***10.5.21 Tuesday 7:00 рм***

***Repeat notes from 3.8.20 and 5.16.21***

Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная и повелевающая заповедь – является наследием святых всех времён и поколений, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples.***

Люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения ещё никогда не имели, и навряд ли уже когда нибудь смогут иметь.

***Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

Мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека, выраженной в способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***In a certain format, we have already studied six signs according to which we can judge and define that we are sons of peace, and therefore, sons of God. And we have stopped to study the seventh sign – the selective love of God***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения – владычество мира Божьего (праведности Божией) в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if we are clothed in the selective love of God.***

Характер избирательной любви Бога, представлен Духом Святым в Писании, в свете семи неземных достоинств:

***The selective love of God is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly virtues through the preached word of the apostles and prophets.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

Каждое из семи достоинств, плода добродетели, содержит в себе характеристики всех других достоинств. Так, как они проистекают друг из друга, дополняют друг друга, усиливают друг друга, и подтверждают истинность друг друга.

***1. Each individual virtue of the fruit of virtue contains the characteristics of all other virtues. Because they flow from one another, fulfill one another, strengthen one another, and are found in one another.***

**2.** Данные достоинства – призваны являться нравственными совершенствами и эталонами, присущими естеству Богу.

***2. These virtues are the moral perfections and standards that are inherent to the essence of God.***

**3.** Данные достоинства являются, великими и драгоценными обетованиями, дарованными нам через Христа.

***3. These virtues are the great and precious promises given to us through Christ.***

**4.** Данные достоинства являются нетленным сокровищем и богатством, которым мы призваны обогатиться.

***4. These virtues are the incorruptible treasures and riches which we must become enriched with.***

**5.** Войти в наследование данных достоинств мы можем только через принятие силы Святого Духа.

***5. We can enter into the inheritance of these virtues only by accepting the Holy Spirit.***

**6.** Средства, которые мы призваны задействовать для принятия силы Святого Духа – это послушание нашей веры Вере Божией.

***6. The means we are called to enact for the acceptance of the power of the Holy Spirit – is our faith.***

**7.** Через наследование этих великих и драгоценных обетований, мы делаемся причастниками Божеского естества.

***7. By inheriting these great and precious promises, we are made partakers of God’s essence.***

Избирательная любовь Бога, выраженная в семи неземных достоинствах и характеристиках – ничего общего не имеет, и не может иметь, с природой толерантной человеческой любви, исполненной эгоизма, порока, корысти и непостоянства.

***A true virtue expressed in the seven dignities and characteristics of the selective love of God has nothing in common with human love that is filled with ignorance, selfishness, and inconsistency.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, избирательная любовь Бога, отличается тем, что она наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в порочных, корыстных и эгоистических целях человека.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the unconditional selective love of God differs in that it carries the all-consuming zeal of God, His omnipotence, and His absolute wisdom that is impossible to use for selfish and ignorant reasons.***

**В силу этого, именно сила избирательной любви Бога, в формате семи неземных достоинств – призвана разрушить державу смерти в нашем теле, и на её месте, воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.**

***It is the fruit of the selective love of God contained in the format of seven virtues that is called to reign the resurrection of Christ in our bodies and clothe our bodies in the resurrection of Christ in the face of our new man.***

Рассмотрим более подробно любовь Божию «Агаппе» вытекающую из добродетели Бога, в атмосфере которой владычествует мир Божий, в границах братолюбия.

В связи с этим, нам необходимо будет ответить на четыре классических вопроса:

***With regard to this, it will be necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о происхождении природной сущности братолюбия, которую мы призваны показывать в своей вере?

***1. What does Scripture say about the origin and essence of the fruit of virtue, discovering itself in the heart of a person in the love of God “Agape”, which proceeds from the brotherly love that we are called to demonstrate in our faith?***

**2.** Какое назначение призван выполнять, в показании нашей веры плод добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***2. What purpose is the love of God “Agape” that flows from brotherly love called to fulfill in the demonstration of it in our faith?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы показывать в своей вере, плод добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***3. What condition is necessary to fulfill to demonstrate in our faith the fruit of virtue in the love of God “Agape”, which flows from brotherly love?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания плода добродетели, в любви Божией «Агаппе», исходящей из братолюбия?

***4. By what signs should we test ourselves for the presence of the love of God “Agape”, which flows out of brotherly love?***

**Итак, вопрос второй:** Какое назначение в показании нашей веры, призвана выполнять, любовь Божия «Агаппе», в атмосфере братолюбия?

***And so, the second question: What purpose does the love of God “Agape” that flows into the soil of our heart as the planted words about grace called to fulfill?***

**1.** **Призвание любви Божией,** исходящей изатмосферы братолюбия, и изливающейся в наши сердца, в словах благодати – состоит в том, чтобы всякий верующий в Сына Его, Иисуса Христа, в этом мире, не погиб, но имел жизнь вечную:

***1. The calling of God’s love, proceeding from an atmosphere of brotherly love and poured into our hearts as words of grace - authorizes that everyone who believes in Jesus in this world does not die, but has eternal life:***

Ибо так возлюбил Бог всякого верующего в мире сем, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную (Ин.3:16).

***For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. (John 3:16).***

Чтобы у поборников толерантной любви, которую они приписывают Богу, не возникло сомнения в своём обольщении, и они могли бы покаяться, я приведу ещё, два места Писания, о наличии избирательной любви Бога, хотя их больше.

***So that the supporters of the tolerant love that they ascribe to God do not have doubts about their seduction, and that they could repent, I will give two more passages of Scripture about the presence of God's selective love, although there are more:***

Но когда он помыслил это, - се, Ангел Господень явился ему во сне и сказал: Иосиф, сын Давидов! не бойся принять Марию, жену твою, ибо родившееся в Ней есть от Духа Святаго; родит же Сына, и наречешь Ему имя Иисус, ибо **Он спасет людей Своих от грехов их** (Мф.1:20,21).

***But while he thought about these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not be afraid to take to you Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit. And she will bring forth a Son, and you shall call His name JESUS, for He will save His people from their sins." (Matthew 1:20-21).***

**Христос возлюбил Церковь и предал Себя за нее**, чтобы освятить ее, очистив банею водною посредством слова; чтобы представить ее Себе славною Церковью, не имеющею пятна, или порока, или чего-либо подобного, но дабы она была свята и непорочна (Еф.5:25-27).

***Christ also loved the church and gave Himself for her, that He might sanctify and cleanse her with the washing of water by the word, that He might present her to Himself a glorious church, not having spot or wrinkle or any such thing, but that she should be holy and without blemish. (Ephesians 5:25-27).***

Интересно, что как на иврите, так и в оригинале греческого языка, быть верующим в Бога – это находиться под уходом или надсмотром, воцарившегося в сердце человека, закона благодати Божией.

***Interestingly, both in Hebrew and in the original Greek language, to be a believer in God is to be under the care or supervision of the law of God's grace.***

А, для этой цели - необходимо быть посвящённым и послушным Богу, являя верность Его закону, содержащемуся в благодати Божией. Что на практике означает – быть надёжным; твёрдым, и непоколебимым в Вере Божией, верить и доверять Богу.

***In order for the grace of God to reign in our heart, it is necessary to be dedicated and obedient to God, showing faithfulness to His law contained in the grace of God. Which in practice means: to be reliable; firm and unshakable in the Faith of God, to believe and trust God.***

Следует иметь в виду, что Бог, действительно любит Своё творение. Однако те люди, которые не повинуются закону благодати Божией, содержащейся в Вере Божией, и действующей во Христе Иисусе – рассматриваются Писанием, не как творение Бога, а как творение диавола.

***God loves His creation. However, those who do not obey the law of the grace of God contained in the Faith of God and acting in Christ Jesus, are considered by Scripture, not as a creation of God, but as a creation of the devil.***

Это достаточно хорошо видно из конфликта, возникшего у Христа с Иудеями и фарисеями прямо в храме, когда они взяли каменья чтобы побить Его, но Он сверхъестественным образом, скрылся от них, потому, что ещё не пришёл час Его.

***This can be clearly seen from the conflict that arose between Christ and the Jews and Pharisees right in the temple, when they took stones to beat Him, but He hid from them in a supernatural way, because His time had not yet come.***

Я говорю то, что видел у Отца Моего; а вы делаете то, что видели у отца вашего. Сказали Ему в ответ: отец наш есть Авраам. Иисус сказал им: если бы вы были дети Авраама,

То дела Авраамовы делали бы, ваш отец диавол; и вы хотите исполнять похоти отца вашего. Он был человекоубийца от начала и не устоял в истине, ибо нет в нем истины. Когда говорит он ложь, говорит свое, ибо он лжец и отец лжи (Ин.8:38-44).

***I speak what I have seen with My Father, and you do what you have seen with your father." They answered and said to Him, "Abraham is our father." Jesus said to them, "If you were Abraham's children, you would do the works of Abraham.***

***You are of your father the devil, and the desires of your father you want to do. He was a murderer from the beginning, and does not stand in the truth, because there is no truth in him. When he speaks a lie, he speaks from his own resources, for he is a liar and the father of it. (John 8:38-44).***

Когда по сошествии Святого Духа, Апостолы облечённые силой Бога, стали в храме проповедывать о воскресении Иисуса, и исцелять Его именем больных, они тут же, немедленно были арестованы синедрионом, который накрепко и с угрозами запретил им проповедывать воскресение в Иисусе, и тогда Пётр, исполнившись Святого Духа, обратившись к ним произнёс:

***When, upon the descent of the Holy Spirit, the Apostles, endowed with the power of God, began to preach in the temple about the resurrection of Jesus and to heal the sick in His name, they were immediately arrested by someone who firmly and threateningly forbade them to preach about the resurrection in Jesus, and then Peter, filled with the Holy Spirit, turning to them said:***

Тогда Петр, исполнившись Духа Святаго, сказал начальникам народа и старейшинам Израильским! да будет известно всем вам и всему народу Израильскому, что именем Иисуса Христа Назорея, Которого вы распяли, Которого Бог воскресил из мертвых, Им поставлен он перед вами здрав.

Он есть камень, пренебреженный вами зиждущими (строителями), но сделавшийся главою угла, и нет ни в ком ином спасения, ибо нет другого имени под небом, данного человекам, которым надлежало бы нам спастись (Деян.4:8-12).

***Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, "Rulers of the people and elders of Israel: If we this day are judged for a good deed done to a helpless man, by what means he has been made well, let it be known to you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God raised from the dead, by Him this man stands here before you whole.***

***This is the 'STONE WHICH WAS REJECTED BY YOU BUILDERS, WHICH HAS BECOME THE CHIEF CORNERSTONE.' Nor is there salvation in any other, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved." (Acts 4:8-12).***

**2.** **Призвание любви Божией,** изливающейся в наши сердца в словах благодати – направлено на то, чтобы мы освятились и стали органической причастностью Церкви:

***2. The calling of God’s love poured into our hearts as words of grace – is directed so that we could be sanctified and become organized partakers of the Church:***

**Христос возлюбил Церковь и предал Себя за нее**, чтобы освятить ее, очистив банею водною посредством слова; чтобы представить ее Себе славною Церковью, не имеющею пятна, или порока, или чего-либо подобного, но дабы она была свята и непорочна (Еф.5:25-27).

***Christ also loved the church and gave Himself for her, that He might sanctify and cleanse her with the washing of water by the word, that He might present her to Himself a glorious church, not having spot or wrinkle or any such thing, but that she should be holy and without blemish. (Ephesians 5:25-27).***

Во-первых – из данной констатации следует, что без наличия любви Божией, действующей в братолюбии или в границах закона благодати, не может быть никакого освящения Словом.

***First, from this statement it follows that without the love of God acting in brotherly love or within the boundaries of the law of grace, there can be no sanctification by the Word.***

Как тело без духа мёртво, так и слово, исходящее без наличия Духа любви – мёртвых не возрождает к жизни, а живых, убивает.

***Just as a body without a spirit is dead, so a word that comes out without the presence of the Spirit of love - does not revive the dead to life, but kills the living.***

Он дал нам способность быть служителями Нового Завета, не буквы, но духа, потому что буква убивает, а дух животворит (2.Кор.3:6).

***Who also made us sufficient as ministers of the new covenant, not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life. (2 Corinthians 3:6).***

И, во-вторых – Бог, не освящает отдельно взятого человека, вне органической причастности этого человека, к Телу Своего Сына, Которое Он назвал Своею Церковью.

***And secondly, God does not sanctify a single person outside of the organized partaking of this person to the Body of His Son, whom He called His Church.***

**3.** **Призвание любви Божией,** изливающейся в наши сердца, в словах благодати – направлено на то, чтобы мы возрастали в спасении, обретённом для нас на Галгофском кресте.

***3. The calling of God’s love poured into our hearts as words of grace – is directed to us growing in salvation that was achieved for us on the cross of Golgotha.***

Как новорожденные младенцы, возлюбите чистое словесное молоко, дабы от него возрасти вам во спасение (1.Пет.2:2).

***As newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby. (1 Peter 2:2).***

Из данного наставления следует, что только благодаря любви к словесному молоку благодати Божией, и к тем, через кого мы это словесное молоко получаем, мы можем возрастать в обретённом для нас спасении Иисусом Христом. На иврите:

***It follows from this instruction that only through love for the verbal milk of the grace of God, and for those through whom we receive this verbal milk, can we grow in the salvation that Jesus Christ has acquired for us. In Hebrew:***

**\*Спасение** – это помощь, посылаемая в словах благодати, для избавления от греха и смерти, в лице своего народа; дома своего отца; и растлевающих вожделений своей души.

***\* Salvation - is help sent in the words of grace, for deliverance from sin and death in the face of our people; the house of our father; and the corrupt lusts of our soul.***

**\*Спасение** – это помощь, посылаемая в словах благодати, для сохранения в спасении, и для безопасности, от организованных сил тьмы, стоящих за нашим ветхим человеком.

***\* Salvation - is the help sent in the words of grace for preservation in salvation, and for safety from the organized forces of darkness that stand behind our old man.***

**\*Спасение** – это помощь, посылаемая в словах благодати, для обретения благополучия, исцеления, процветания, и счастья.

***\* Salvation - is the help sent in words of grace for gaining well-being, healing, prosperity, and happiness.***

**\*Спасение** – это помощь, посылаемая в словах благодати, для приращения и созидания самого себя в любви Божией.

***\* Salvation - is the help sent in the words of grace for the growth and building up of oneself in the love of God.***

И Он поставил одних Апостолами, других пророками, иных Евангелистами, иных пастырями и учителями, к совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова,

Доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова;

Из Которого все тело, составляемое и совокупляемое посредством всяких взаимно скрепляющих связей, при действии в свою меру каждого члена, получает приращение для созидания самого себя в любви (Еф.4:11-16).

***And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ,***

***till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ;***

***from whom the whole body, joined and knit together by what every joint supplies, according to the effective working by which every part does its share, causes growth of the body for the edifying of itself in love. (Ephesians 4:11-16).***

Возрастать в спасении означает – верою осваивать своё наследие во Христе Иисусе, выраженное в нашем призвании, которое состоит, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, дающим Богу основание, воздвигнуть в нашем теле – державу жизни, в достоинстве Царства Небесного.

***To grow in salvation means - by faith, to master our inheritance in Christ Jesus, expressed in our calling, which consists in the adoption of our body through the redemption of Christ, giving God the foundation to erect in our body - the power of life, in the dignity of the Kingdom of Heaven.***

**\*Спасение Божие** – это великолепная и уникальная судьба всякого человека, приходящего к Богу.

***\* The salvation of God - is the magnificent and unique fate of every person who comes to God.***

Многие ищут благосклонного лица правителя, но судьба человека – от Господа (Прит.29:26).

***Many seek the ruler's favor, But justice for man comes from the LORD. (Proverbs 29:26).***

Диаволу весьма выгодно навязывать человеку мысль, что болезни, нищета, и преждевременная смерть – это судьба человека от Господа. Но эта ничем неприкрытая ложь.

***It is very beneficial for the devil to impose on man the idea that illness, poverty, and premature death are man’s fate from the Lord. But this is an undisguised lie.***

Всякое даяние доброе и всякий дар совершенный нисходит свыше, от Отца светов, у Которого нет изменения и ни тени перемены (Иак.1:17).

***Every good gift and every perfect gift is from above, and comes down from the Father of lights, with whom there is no variation or shadow of turning. (James 1:17).***

**4.** **Призвание любви Божией,** исходящей изатмосферы братолюбия, и изливающейся в наши сердца, в словах благодати – состоит в том, чтобы изгонять из нашего сердца, все виды негативного страха:

***4. The calling of God’s love, proceeding from an atmosphere of brotherly love and poured into our hearts as words of grace – is comprised of casting out of our heart all forms of negative fear:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

Мы не раз отмечали, что как любовь, так и страх – это некое знание, в формате информации исходящей, либо от правильных отношений с Богом, либо от неправильных, которая определяет, как атмосферу покоя, так и атмосферу беспокойства и мучения.

***We have noted on numerous occasions that love, as well as fear, is knowledge in the format of information that comes from either correct relations with God or incorrect ones, that define the atmosphere of rest as well as the atmosphere of torment.***

А посему, страх – как тип определённого рода информации, порождает определённый тип веры, так как вера сердца, происходит, либо от информации слушания Слова Божьего, либо от информации, слушания слова, из другого источника.

***Therefore, fear, as a type of a certain kind of information, gives rise to a certain type of faith, since the faith of the heart comes either from the information of hearing the Word of God, or from information listening to the word from another source.***

**Страх Господень** – определяется источником знания и мудрости, исходящими от слова Божия, производя в человеке трепетное благоговение, к слушанию благовествуемого слова, и неподдающееся воображению усладу и защищённость в Боге.

***The fear of the Lord is determined by the source of knowledge and wisdom, emanating from the word of God, producing trembling reverence in a person to listening to the gospel word, and unimaginable delight and security in God.***

**Страх человеческий**, производящий мучение – это не просто эмоция, это по сути дела то, во что мы верим.

***The human fear that produces torment is not just an emotion, it is essentially what we believe in.***

И, определяется такой род страха – отсутствием познания воли Божией, которая в наших сердцах, является атмосферой братолюбия, в которой любовь Божия, изливается в наши сердца, попирая в нашем теле смерть, и утверждая жизнь.

***And this kind of fear is defined as the lack of knowledge of the will of God, which in our hearts is the atmosphere of brotherly love, in which the love of God is poured into our hearts, trampling death in our bodies and affirming life.***

А посему, эмоция или чувство – это результат, либо определённой информации, либо напротив, отсутствие всякой информации, порождающей всевозможные фобии страха.

***Therefore, emotion or feelings are the result of either certain information or, on the contrary, the absence of any information that generates all kinds of phobias of fear.***

**Негативный страх** – это такое состояние, когда мы не можем получить помощи от нашего разума. Потому, что информация о Сути Бога, отсутствующая в нашем разуме, пленяется нашими чувствами, и побуждает наш разум следовать за чувствами.

***Negative fear is a condition where we cannot get help from our mind. Because information about the Essence of God, which is absent in our mind, is captivated by our feelings, and encourages our mind to follow our feelings.***

**Страх Господень**, представляющий в нашем сердце информацию о премудрости Бога – это состояние, когда чувства, поставлены в полную зависимость от ума, обновлённого нашим духом, за которым наши чувства следуют без колебания.

***The fear of the Lord, which represents in our heart information about the wisdom of God, is a state where feelings are completely dependent on the mind renewed by our spirit, which our feelings follow without hesitation.***

**Страх Господень** – возникает от информации слов благодати, изливающихся в любви Божией, в атмосфере братолюбия, в которой мы получаем знание своей судьбы в Боге:

***The fear of the Lord - arises from the information of the words of grace, poured out in the love of God, in the atmosphere of brotherly love, in which we gain knowledge of our fate in God:***

Кем является для нас Бог; что сделал для нас Бог; и кем мы приходимся Богу - освобождает нас от всякого негативного страха и связанного с ним мучения.

***Who God is for us; what God has done for us; and who we are to God – frees us from all kinds of negative fear and the torment that is involved in it.***

И познаете истину, и истина сделает вас свободными (Ин.8:32).

***And you shall know the truth, and the truth shall make you free. (John 8:32).***

Если мы сделаем себя носителями информации, исходящей из страха Господня, то её властные полномочия – вытеснят и изгонят из нашего сердца информацию, негативного и мучительного страха, лишающего нас возможности, наследовать обетования жизни вечной.

***If we make ourselves the bearers of information emanating from the fear of the Lord, then its power will oust and expel information from our hearts about negative and painful fear, which deprives us of the opportunity to inherit the promises of eternal life.***

**5.** **Призвание любви Божией,** исходящей изатмосферы братолюбия, и изливающейся в наши сердца, в словах благодати – состоит в том, чтобы мы могли исполниться всею полнотою Божиею:

***5. The calling of God’s love, proceeding from an atmosphere of brotherly love and poured into our hearts as words of grace – is comprised of us being filled with the fulness of God.***

Да даст вам, по богатству славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши, чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви,

Могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою Божиею (Еф.3:16-19).

***That He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, that Christ may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded in love,***

***may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God. (Ephesians 3:16-19).***

**\*Полнота Божия** – это совокупность совершенных свойств Бога, которые наполняет содержимое сосуда нашего сердца, и делают нас причастниками Божеского естества.

***\* The fullness of God is a combination of God's perfect qualities that fills the contents of the vessel of our heart and makes us partakers of His Divine nature.***

**\*Полнота Божия** – это наполнение сосуда нашего сердца миром Божиим, делающим нас сынами мира.

***\* The fullness of God is the filling of the vessel of our heart with the peace of God, which makes us sons of peace.***

**\*Полнота Божия** – это способность, водиться Святым Духом, при исполнении своего призвания.

***\* The fullness of God is the ability to be led by the Holy Spirit upon the fulfilment of our calling.***

**Наше призвание** – состоит в святости правосудия, которое призвано разрушить в нашем теле державу смерти, чтобы на месте её, воздвигнуть в нашем теле – державу жизни.

***Our calling is the holiness of justice, which is designed to destroy the power of death in our body, so that in its place, the power of life could be built.***

**\*Полнота Божия** – это распространение и расширение нашего наследственного удела, содержащегося в нашем звании и нашем избрании.

***\* The fullness of God is the spread and expansion of our inherited portion contained in our title and our election.***

**\*Полнота Божия**, в нашем сердце – это исполнение того слова Божия, в которое верило наше сердце, и исповедовали наши уста, называя несуществующее, как существующее.

***\* The fullness of God in our heart, is the fulfillment of the word of God in which our hearts believed and our lips proclaimed, calling the non-existent as existent.***

Однако, в данном месте Писания, исполнение полнотою Божиею – возможно при исполнении трёх условий:

***However, in this passage, being filled with the fullness of God is possible under the fulfillment of three conditions:***

**1.** Крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке.

***1. To be strengthened with might through His Spirit in the inner man.***

**2.** Верою вселиться Христу в сердца наши, чтобы укорениться и утвердиться в любви.

***2. That Christ may dwell in our hearts through faith so that we can be rooted and grounded in love.***

**3.** Постигнуть со всеми святыми, суть широты, долготы, глубины и высоты, чтобы получить способность, уразуметь превосходящую разумение любовь Христову.

***3. Be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge.***

Именно последовательность, в которой происходит сочетание данных истин, обуславливающих совершенство любви Божией «Агаппе», исходящей из атмосферы братолюбия – призвано дать нам способность, исполниться всею полнотою Божиею.

***It is the sequence in which the combination of these truths that determine the perfection of God's love "Agape", emanating from the atmosphere of brotherly love, is called to give us the ability to be filled with all the fullness of God.***

**Фраза**: «Да даст вам Бог, по богатству славы Своей, крепко утердиться Духом Его во внутреннем человеке» означает, что:

***The phrase: That He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man means that:***

Без сотрудничества с владычественной фразой «Да будет», в устах человека, облечённого в полномочия отцовства Бога, ни одна из имеющихся трёх истин, никогда не сможет стать достоянием нашего сердца, призванным исполнить нас всею полнотою Божиею, чтобы соделать нас совершенными, как совершен Отец наш Небесный.

***Without cooperation with the sovereign phrase “Let it be”, on the lips of a man clothed in the authority of the fatherhood of God, none of the three truths can ever become the property of our heart, called to fill us with all the fullness of God, to make us perfect, as our Heavenly Father is perfect.***

Учитывая, что способность, крепко утвердиться Духом Святым, в своём внутреннем человеке, исходит из богатств Бога, содержащихся в Его славе – нам необходимо дать определение славе Божией, позволяющей крепко утвердиться Духом Святым, в своём внутреннем человеке.

***Considering that the ability to be strengthened with might through the Holy Spirit in the inner man comes from the riches of God contained in His glory – we will need to define the glory of God that allows us to be strengthened with might through His Spirit in the inner man.***

Утверждение Духом Святым, в своём внутреннем человеке – это преображение от славы Господней в новый образ жизни.

***To be strengthened by the Holy Spirit in the inner man – is a transformation from the glory of the Lord into a new way of life.***

**Преобразиться** в новый образ жизни – это измениться в состояние, противоположное прежнему состоянию или, перейти из одного качества, противоположное прежнему качеству.

***To be transformed into a new way of life is to change into a state opposite to the previous state or, to pass from one quality to another.***

**1. Условие**: которое предлагает Писание, чтобы преобразиться из прежнего образа жизни, в новый образ жизни – это сделать волевое решение, взирать на славу Господню.

***1. The condition that Scripture offers in order to be transformed from the old way of life into a new way of life - is to make a voluntary decision to look at the glory of the Lord.***

Мы же все открытым лицем, как в зеркале, взирая на славу Господню, преображаемся в тот же образ от славы в славу, как от Господня Духа (2.Кор.3:18).

***But we all, with unveiled face, beholding as in a mirror the glory of the Lord, are being transformed into the same image from glory to glory, just as by the Spirit of the Lord. (2 Corinthians 3:18).***

Однако чтобы взирать на славу Господню – необходимо дать ей то определение, которое ей даёт Писание.

***However, to behold the glory of the Lord, it will be necessary to give it the definition that Scripture gives it.***

В противном случае, мы можем выбрать объектом взирания то, что является вожделением прежней жизни, полагая, что это и является славой Господней.

***Otherwise, we will choose the lust of our former way of life as the subject of our eyes, believing that this is the glory of the Lord.***

На иврите, «слава Господня» передаётся двумя словами – это «кавод» и «шехина». А, на греческом «докса», что означает – честь, сила, достоинство и могущество.

***In Hebrew, the "glory of the Lord" is conveyed in two words - this is "kavod" and "shekinah". And, in Greek "doxa", which means - honor, strength, dignity and power.***

Однако слово «шехина» на иврите, ко всему прочему означает – вес или тяжесть, связанную с ответственностью – представлять имеющуюся честь, славу, достоинство и могущество новой жизни. В Писании, мы находим свидетельства об источнике, из которого исходит слава Господня:

***However, the word "shekhinah" in Hebrew, among other things, means - the weight or heaviness associated with the responsibility to represent the existing honor, glory, dignity and power of a new life. In Scripture, we find evidence of the source from which the glory of the Lord proceeds:***

**1.** От непосредственного присутствия Бога.

**2.** От Слова Божия, исходящего из Его уст.

**3.** От воздействия Святого Духа.

**4.** От проявления даров Святого Духа.

**5.** От силы творения Бога и, от всех Его дел.

**6.** От приношения плода нашего духа.

**7.** От перенесения злословий за истину.

***1. From the direct presence of God.***

***2. From the Word of God coming from His mouth.***

***3. From the influence of the Holy Spirit.***

***4. From the manifestation of the gifts of the Holy Spirit.***

***5. From the power of God's creation and from all His works.***

***6. From the offering of the fruit of our spirit.***

***7. From enduring reproach for the truth.***

Если злословят вас за имя Христово, то вы блаженны, ибо Дух Славы, Дух Божий почивает на вас. Теми Он хулится, а вами прославляется (1.Пет.4:14).

***If you are reproached for the name of Christ, blessed are you, for the Spirit of glory and of God rests upon you. On their part He is blasphemed, but on your part He is glorified. (1 Peter 4:14).***

Однако чтобы увидеть славу нового образа жизни, дающей нам способность, крепко утвердиться Духом Святым, во внутреннем человеке – её следует рассматривать открытым лицом, через определённое зеркало.

***However, in order to see the glory of a new way of life that gives us the ability to by strengthened with might in the Holy Spirit in the inner man, we should look at it with an unveiled face, through a certain mirror.***

Например: Слово Божие говорит: что небеса проповедуют славу Божию и, о делах рук Его вещает твердь, а так же то, что – вся земля, полна славы Господней.

***For example: The Word of God says that the heavens preach the glory of God and that the firmament speaks of the work of His hands, and also that the whole earth is full of the glory of the Lord.***

Однако миллиарды людей, как верующих, так и неверующих взирая, как на небеса, так и на всё другое творение Бога, а также, видя проявление сверхъестественных сил, явленных в чудесах и знамениях Святого Духа, не способно видеть в этом славу Божию – призванную преображать человека в образ Бога.

***However, billions of people, both believers and unbelievers, looking both at heaven and at all the other creation of God, as well as seeing the manifestation of supernatural powers manifested in the miracles and signs of the Holy Spirit, are not able to see in this the glory of God - called to transform man in the image of God.***

Так, что же тогда имеется в виду, под открытым лицом? И: Чем же является зеркало, через которое можно открытым лицом, созерцать славу Господню, чтобы преображаться в новый образ жизни?

***So what then is meant by an unveiled face? And: What is the mirror through which one can see the glory of the Lord in order to be transformed into a new way of life?***

Человек, подобный образу Богу, имеющий причастие к Божескому естеству – является славой Божией.

***A person who is likened to the image of God, partaking to His Divine essence – is the glory of God.***

**Открытым лицом** – является наше доброе сердце, причастное к Божескому естеству, за счёт семи свойств духа.

***An unveiled face is our good heart that partakes to His Divine essence, thanks to seven properties of the spirit.***

**1.** Добродетель.

**2.** Рассудительность.

**3.** Воздержание.

**4.** Терпение.

**5.** Благочестие.

**6.** Братолюбие.

**7.** Любовь.

***1. Virtue.***

***2. Knowledge.***

***3. Self-control.***

***4. Patience.***

***5. Godliness.***

***6. Brotherly love.***

***7. Love.***

**Зеркалом**, в котором мы своим открытым лицом, можем увидеть в себе славу Божию и отобразиться от этой славы, как от Господнего Духа – это, написанное слово Божие, некогда исшедшее из уст Бога.

***The mirror with which we, with an unveiled face, can see the glory of God in us and be transformed into this glory just as by the Spirit of the Lord – is the written word of God that comes from the lips of God.***

Когда человек, подобный Богу, будет взирать на славу Господню, в зеркале Слова Божьего и дел Божиих, сотворённых этим Словом – то он, в этом зеркале – увидит своё отображение.

***When a person in the likeness of God will behold the glory of God in the mirror of the Word of God and works of God created by this Word – then in this mirror, he will see his reflection.***

Когда Моисей сходил с горы Синая, держа в своих руках две скрижали завета – он не знал, что лице его стало сиять лучами от того, что Бог говорил с ним.

И увидел Моисея Аарон и все сыны Израилевы, и вот, лице его сияет, и боялись подойти к нему. И призвал их Моисей, и пришли к нему Аарон и все начальники общества, и разговаривал Моисей с ними.

И когда Моисей перестал разговаривать с ними, то положил на лице свое покрывало. Когда же входил Моисей пред лице Господа, чтобы говорить с Ним, тогда снимал покрывало, доколе не выходил; а выйдя опять полагал покрывало на лице свое, доколе не входил говорить с Ним (Исх.34:29-35).

***Now it was so, when Moses came down from Mount Sinai (and the two tablets of the Testimony were in Moses' hand when he came down from the mountain), that Moses did not know that the skin of his face shone while he talked with Him.***

***So when Aaron and all the children of Israel saw Moses, behold, the skin of his face shone, and they were afraid to come near him. Then Moses called to them, and Aaron and all the rulers of the congregation returned to him; and Moses talked with them.***

***Afterward all the children of Israel came near, and he gave them as commandments all that the LORD had spoken with him on Mount Sinai. And when Moses had finished speaking with them, he put a veil on his face.***

***But whenever Moses went in before the LORD to speak with Him, he would take the veil off until he came out; and he would come out and speak to the children of Israel whatever he had been commanded. And whenever the children of Israel saw the face of Moses, that the skin of Moses' face shone, then Moses would put the veil on his face again, until he went in to speak with Him. (Exodus 34:29-35).***

Таким образом **зеркалом,** – в которое Моисей взирал открытым лицом, и от которого лицо его стало сиять славой Божией – явилось слово Божие, исходящее из уст Божиих.

***Thus, a mirror, which Moses looked upon with an unveiled face and from which his face began to shine with the glory of God – was the word of God that came from the lips of God.***

Если бы грешнику дано было заглянуть в это зеркало, и он увидел бы в нём славу Божию, то эта слава, не преобразила бы его, а убила его.

***If a sinner had been given the opportunity to look into this mirror, and he would have seen the glory of God in him, then this glory would not have transformed him, but killed him.***

А такие моменты – довольно часто происходили в прошлом и, происходят в настоящем. Но так, как многие даже из пришедших к Богу, не способны видеть славу Божию, то они не способны видеть и то, как и кого, она убивает; и, как и кого, она преображает в образ Бога.

***And such moments quite often occurred in the past and occur in the present. But since many of those who have come to God are not able to see the glory of God, they are not able to see how and whom it kills; and whom it transforms into the image of God.***

Когда в народе Израильском возникал бунт и мятеж против Моисея, представляющего интересы новой жизни, а следовательно – и славы Господней, то Бог, посредством Своей славы, которую представлял Моисей, немедленно вставал на защиту Моисея и, убивал его врагов.

***When rebellion arose among the people of Israel against Moses, who represented the interests of a new life, and therefore the glory of the Lord, God, through His glory, which Moses represented, immediately stood up for Moses and killed his enemies.***

Давайте вспомним, что когда Христос, Духом Святым пребывает в нас – мы ответственны – представлять и защищать Его славу.

***Let us recall that when Christ, through the Holy, Spirit abides in us - we are responsible to represent and protect His glory.***

Когда же мы, даём возможность Святому Духу, поместить нас во Христе, тогда Ему представляется возможность, защищать наши интересы, посредством Своей славы. Итак:

***But when we give the Holy Spirit the opportunity to place us in Christ, then He has the opportunity to defend our interests through His glory. So:***

Славой Господней, которую представляет наше открытое лицо – является слово Божие, пребывающее в нашем сердце.

***The glory of the Lord that our unveiled face represents is the word of God abiding in our hearts.***

А зеркалом, в котором мы видим отражение этой славы – является истина слова Божия, на которую мы взираем.

***And the mirror in which we see the reflection of this glory is the truth of the words of God which we look upon.***

Когда мы смотрим в это зеркало – то оно отражает подлинную сущность, выраженную в духе нашего ума, который называется умом Христовым в нашем духе.

***When we look in this mirror, it reflects a true essence expressed in the spirit of our mind, which is called the mind of Christ in our spirit.***

Ибо кто познал ум Господень, чтобы мог судить его? А мы имеем ум Христов (1.Кор.2:16).

***For "WHO HAS KNOWN THE MIND OF THE LORD THAT HE MAY INSTRUCT HIM?" But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2:16).***

Подводя итог определению сути славы Господней в нашем сокровенном человеке следует, что наш сокровенный человек, взирая на славу Господню, в достоинстве, помазующей истины начальствующего учения Христова, становится в своём духе – твёрдым или же непоколебимым в уповании на Бога.

***Summing up the definition of the essence of the glory of the Lord in our inner man, it follows that our inner man, looking upon the glory of the Lord in the dignity of the anointing truths of the reigning teaching of Christ, becomes in our spirit - firm or unshakable in trusting in God.***

Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он (Ис.26:3).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on You, Because he trusts in You. (Isaiah 26:3).***

**2.** **Условие**, во фразе: «верою вселиться Христу в сердца наши, чтобы укорениться и утвердиться в любви» - напрямую связано с исповеданием веры нашего сердца.

***2. Condition in the phrase: That Christ may dwell in our hearts through faith so that we can be rooted and grounded in love – is directly related to the proclamation of the faith of our heart.***

Но, имея тот же дух веры, как написано: я веровал и потому говорил, и мы веруем, потому и говорим, зная, что Воскресивший Господа Иисуса воскресит через Иисуса и нас и поставит перед Собою с вами (2.Кор.4:13,14).

***And since we have the same spirit of faith, according to what is written, "I BELIEVED AND THEREFORE I SPOKE," we also believe and therefore speak, knowing that He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. (2 Corinthians 4:13-14).***

Вера, которая не находит своего выражения в исповедании уст – не может и не имеет права, называться верой, позволяющей Христу, вселиться в наши сердца, в Лице Святого Духа, как Господа и Господина нашей жизни.

***Faith that does not find its expression in the proclamation of our lips, cannot and does not have the right to be called a faith that allows Christ to dwell in our hearts in the Face of the Holy Spirit as the Lord and Ruler of our lives.***

Когда две владычественные инстанции, в лице истины, и Святого Духа, предстоящие пред Богом всей земли, вселяются в наше сердце и пребывают в нём, наше сердце укореняется и утверждается в любви Божией, исходящей из атмосферы братолюбия.

***When two sovereign authorities, in the face of truth and the Holy Spirit, appearing before God of al the earth, inhabit and abide in our heart, our heart is rooted and grounded in the love of God emanating from the atmosphere of brotherly love.***

Подводя итог определению укоренения и утверждения своего сердца в любви Христовой следует, что такое укоренение и утверждение, происходит, через исповедание Веры Божией, в нашем сердце.

***To summarize the definition of what is means for our heart to be rooted and grounded in the love of Christ, it follows, that this rooting and grounding occurs through the proclamation of the Faith of God in our heart.***

**3.** **Условие**, состоит «в постижении со всеми святыми, сути широты, долготы, глубины и высоты, чтобы уразуметь превосходящую разумение любовь Христову.

***3. Condition is comprised of: being able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge.***

Уразуметь, превосходящую разумение любовь Христову, в её широте, долготе, глубине и высоте, возможно только в общении друг с другом или же, в братолюбии.

***To understand the love of Christ which passes knowledge, in its width, length, depth, and height – is possible only through fellowship with one another that is known as brotherly love.***

В этих четырёх измерениях, представлено сердце человека, уразумевшего любовь Христову, действующую в границах братолюбия.

***These four dimensions represent the heart of a person that knows the love of Christ and abides in the boundaries of brotherly love.***

\*Любовь Христова, обнаруживающая себя в человеке, в широте его сердца, говорит о том, что святым, которые будут соприкасаться с таким человеком – будет не тесно.

***\* The love of Christ which reveals itself in a person in the width of his heart, suggests that the saints who will be in contact with such a person will not be crowded.***

\*Любовь Христова, обнаруживающая себя в человеке, в долготе его сердца, говорит о том, что во взаимоотношениях друг с другом, такой человек сможет проявлять долготерпение.

***\* The love of Christ which reveals itself in a person in the length of his heart, suggests that in relations with each other, such a person will be able to show patience.***

\*Любовь Христова, обнаруживающая себя в человеке, в глубине его сердца, говорит о том, что во взаимоотношениях друг с другом, такой человек сможет проявлять – глубокое и нелицемерное соучастие в скорбях своего ближнего.

***\* The love of Christ which reveals itself in a person in the depths of his heart, suggests that in relations with each other, such a person will be able to show - deep and unhypocritical participation in the sorrows of his neighbor.***

\*Любовь Христова, обнаруживающая себя в человеке, в высоте его сердца, говорит о том, что во взаимоотношениях друг с другом, такой человек – сможет снисходить к немощам своего ближнего.

***\* The love of Christ, which reveals itself in a person in the height of his heart, suggests that in relations with each other, such a person will be able to stoop down to the weaknesses of his neighbor.***

Не преклоняйтесь под чужое ярмо с неверными, ибо какое общение праведности с беззаконием? Что общего у света с тьмою? Какое согласие между Христом и Велиаром?

Или какое соучастие верного с неверным? Какая совместность храма Божия с идолами? Ибо вы храм Бога живаго, как сказал Бог: вселюсь в них и буду ходить в них; и буду их Богом, и они будут Моим народом. И потому выйдите из среды их

И отделитесь, говорит Господь, и не прикасайтесь к нечистому; и Я прииму вас. И буду вам Отцем, и вы будете Моими сынами и дщерями, говорит Господь Вседержитель (2.Кор.6:14-18).

***Do not be unequally yoked together with unbelievers. For what fellowship has righteousness with lawlessness? And what communion has light with darkness? And what accord has Christ with Belial? Or what part has a believer with an unbeliever?***

***And what agreement has the temple of God with idols? For you are the temple of the living God. As God has said: "I WILL DWELL IN THEM AND WALK AMONG THEM. I WILL BE THEIR GOD, AND THEY SHALL BE MY PEOPLE."***

***Therefore "COME OUT FROM AMONG THEM AND BE SEPARATE, SAYS THE LORD. DO NOT TOUCH WHAT IS UNCLEAN, AND I WILL RECEIVE YOU." "I WILL BE A FATHER TO YOU, AND YOU SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS, SAYS THE LORD ALMIGHTY." (2 Corinthians 6:14-18).***

**6.** **Составляющая,** в призвании любви Божией,исходящей изатмосферы братолюбия – обнаруживает себя в наличии имения дерзновение в день суда, обусловленного жатвой:

***6. The calling of God’s love coming from the atmosphere of brotherly love – discovers itself in the presence of boldness in the day of judgment, yielded by harvest:***

\*Любовь до такого совершенства достигает в нас, что мы имеем дерзновение в день суда, потому что поступаем в мире сем, как Он (1.Ин.4:17).

***Love has been perfected among us in this: that we may have boldness in the day of judgment; because as He is, so are we in this world. (1 John 4:17).***

**Дерзновение**, необходимое для получения милости, в обретении благодати Божией – является результатом, происходящим от действия любви Божией, исходящей из атмосферы братолюбия.

***Boldness necessary for obtaining mercy and finding the grace of God is the result that occurs from God’s love that proceeds from the atmosphere of brotherly love.***

Как написано: \*Да приступаем с дерзновением к престолу благодати, чтобы получить милость и обрести благодать для благовременной помощи (Ев.4:16).

***As written: Let us therefore come boldly to the throne of grace, that we may obtain mercy and find grace to help in time of need. (Hebrews 4:16).***

**Дерзновение** – это право, основанное на власти, заключённой в Крови креста Христова, облечённой в силу Святого Духа.

***Boldness – is the right founded on the authority contained in the Blood of the cross of Christ that is clothed in the power of the Holy Spirit.***

\*Бог, желая преимущественнее показать наследникам обетования непреложность Своей воли, употребил в посредство клятву, дабы в двух непреложных вещах, в которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы,

Прибегшие взяться за предлежащую надежду, которая для души есть, как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу, куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека (Ев.6:17-20).

***Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us.***

***This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek. (Hebrews 6:17-20).***

Если мы действительно хотим входить в присутствие Господне за завесу Святилища, в статусе воинов молитвы, чтобы нам иметь дерзновение в день суда, то:

***If we truly want to enter into the presence of the Lord beyond the veil of the Sanctuary as warriors of prayer so that we could have boldness in the day of judgment, then:***

Первым требованием в наших молитвах должен быть, не список наших просьб, а наша святость, основанная на искупительной Крови креста Христова, которая предусматривает:

***The first requirement of our prayers should not be a list of our requests, but our holiness, based on the atoning blood of the cross of Christ, which provides:***

Очищение от наших грехов, строго в соответствии требований, содержащихся в постановлениях Писания, как о месте исповедания, так и о способе исповедания.

***Cleansing from our sins strictly in accordance with the requirements contained in the ordinances of Scripture, both regarding the place of confession and the method of confession.***

\*Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен, простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды (1.Ин.1:9).

***If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. (1 John 1:9).***

Нам необходимо исповедать наши грехи пред Богом, в присутствии человека, наделённого полномочиями власти – прощать грехи, и оставлять на нас грехи. А, такими полномочиями – обладают только Апостолы Христовы, в лице человеков, которые помазаны Духом Святым, представлять отцовство Бога.

***We need to confess our sins before God in the presence of a person with the authority to forgive sins and leave sins on us. And such powers are possessed only by the Apostles of Christ, in the face of people who are anointed with the Holy Spirit to represent the fatherhood of God.***

\*Иисус же сказал им вторично: мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас. Сказав это, дунул, и говорит им: примите Духа Святаго. Кому простите грехи, тому простятся; на ком оставите, на том останутся (Ин.20:21-23).

***So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." (John 20:21-23).***

\*Многие же из уверовавших приходили, исповедуя и открывая дела свои (Деян.19:18).

***And many who had believed came confessing and telling their deeds. (Acts 19:18).***

Сами по себе грехи не всегда бывают явные, часто они трудноуловимы, и едва различимы.

***Sins by themselves are not always obvious, they are often subtle and difficult to distinguish.***

И только твёрдое решение человека, разобраться со своими погрешностями, даёт Богу основание открыть человеку корни, замаскировавшегося в нём греха.

***And only a firm decision of a person to deal with his errors gives God a reason to reveal to a person the roots of the sin disguised in him.***

\*Кто усмотрит погрешности свои? От тайных моих очисти меня и от умышленных удержи раба Твоего, чтобы не возобладали мною. Тогда я буду непорочен и чист от великого развращения (Пс.18:13-14).

***Who can understand his errors? Cleanse me from secret faults. Keep back Your servant also from presumptuous sins; Let them not have dominion over me. Then I shall be blameless, And I shall be innocent of great transgression. (Psalms 19:13-14).***

Когда человек посредством истины заключённой в Крови креста Христова, будет непорочен и чист пред Богом от великого развращения, он будет обладать дерзновением, дающим ему юридическое право на милость, в получении благодати Божией.

***When a person, through the truth contained in the Blood of the Cross of Christ, will be blameless and pure before God from great corruption, he will have boldness that gives him the legal right to mercy in receiving the grace of God.***

**7.** **Составляющая,** в призвании любви Божией,исходящей изатмосферы братолюбия – обнаруживает себя в способности получать знание от Бога, дабы представлять совершенства Бога:

***7. The calling of God’s love coming from the atmosphere of brotherly love – discovers itself in the ability to receive knowledge from God in order to represent the perfection of God:***

\*Кто думает, что он знает что-нибудь, тот ничего еще не знает так, как должно знать. Кто любит Бога, тому дано знание от Него (1.Кор.8:2,3).

***And if anyone thinks that he knows anything, he knows nothing yet as he ought to know. But if anyone loves God, this one is known by Him. (1 Corinthians 8:2-3).***

Знание от Бога, почивает в мудром сердце, через принятие мудрости Святого Духа в качестве Господа и Господина нашей жизни, открывающего нам знание, принятой нами истины.

***Knowledge from God rests in a wise heart through the acceptance of the wisdom of the Holy Spirit as the Lord and Ruler of our life, revealing to us the knowledge of the truth we have received.***

\*Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога (1.Кор.2:12).

***Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. (1 Corinthians 2:12).***

Общение со Святым Духом, излитым в наши сердца в словах благодати в атмосфере братолюбия, осуществляется через исполнение Святым Духом, в Котором мы, как сыны Божии, получаем способность, водиться Святым Духом.

***Communication with the Holy Spirit poured out into our hearts in words of grace in an atmosphere of brotherly love is carried out through being filled with the Holy Spirit, in which we, as sons of God, receive the ability to be led by the Holy Spirit.***

\*И прислал Хирам, царь Тирский, послов к Давиду и кедровые деревья и плотников и каменщиков, и они построили дом Давиду. И уразумел Давид, что Господь утвердил его царем над Израилем и что возвысил царство его ради народа Своего Израиля (2.Цар.5:11-12).

***Then Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, and carpenters and masons. And they built David a house. So David knew that the LORD had established him as king over Israel, and that He had exalted His kingdom for the sake of His people Israel. (2 Samuel 5:11-12).***

Отношения Давида с Хирамом, построившим Давиду дом из кедрового дерева, представляющего образ одеяний праведности – призваны символизировать наши отношения со Святым Духом, без Которого:

***David's relationship with Hiram, who built David a house of cedar wood, representing the image of the garment of righteousness, is intended to symbolize our relationship with the Holy Spirit, without whom:***

**1.** Мы никогда не сможем утвердиться в призвании царя, чтобы владеть и управлять своими чувствами в соответствии воли Божией.

***1. We can never be established in the calling of a king to control our feelings in accordance with the will of God.***

\*Владеющий собою лучше завоевателя города (Прит.16:32).

***And he who rules over himself is mightier than he who takes a city. (Proverbs 16:32).***

**2.** Мы никогда не сможем утвердиться в призвании священника, чтобы устроять из себя дом духовный и священство святое.

***2. We will never be able to be affirmed in the calling of a priest to make ourselves a spiritual house and a holy priesthood.***

\*И сами, как живые камни, устрояйте из себя дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом (1.Пет.2:5).

***you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:5).***

**3.** Мы никогда не сможем утвердиться в призвании пророка, чтобы Бог мог слушать наш голос; в то время как мы могли бы, слышать в своём сердце голос Божий, дабы исполнять Его волю, в вершении Его суда.

***3. We can never be established in the calling of a prophet so that God can listen to our voice; while we might hear the voice of God in our hearts to do His will in order to fulfill His judgment.***

\*На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне, и что мне отвечать по жалобе моей? (Аввк.2:1).

***I will stand my watch And set myself on the rampart, And watch to see what He will say to me, And what I will answer when I am corrected. (Habakkuk 2:1).***